

## 第二十二课 谈天气（一）

### Episode Twenty One: Weather (1)

兰兰: mài ke nǐ kàn zhèdào tí zhème zuò.....  
兰兰: 麦克, 你看, 这道题这么做.....

Lan Lan: Look, Mike, this question should be solved like this...

小明: wǒ qiú qiú nǐ men le bié xué le míng tiān jiù shì zhōu mò le zán men xiū xiū xi ba lán lan yī kuài er chū qù wánr zěn me yàng  
小明: 我求求你们了, 别学了, 明天就是周末了, 咱们休息休息吧。兰兰, 一块儿出去玩儿, 怎么样?

Xiao Ming: Please, stop studying. Tomorrow is the weekend.

Let's relax. Lan Lan, how about we go out together?

小明: hǎo le hǎo le nín bié shuō huà le wǒ cuò le xíng le ba nǐ men xué nǐ men xué ba  
小明: 好了好了, 您别说话了。我错了, 行了吧, 你们学, 你们学吧。

Xiao Ming: Alright, you don't have to say anything. I was wrong.

OK. Go on study.

兰兰: wǒ hé mài ke yě zhèng xiǎng xiū xi xiū xi  
兰兰: 我和麦克也正 想 休息休息。  
nǐ shuō ba nǐ míng tiān xiǎng qù nǎr wánr  
你说吧, 你明天想去哪儿玩儿?

Lan Lan: Mike and I were just about to take a break. Go on, where do you want to go tomorrow?

小明: wǒ men míng tiān qù tiān tán ba  
小明: 我们明天去天坛吧。  
bù shì wǒ xiǎng qù a shì mài ke méi qù guo  
不是我想去啊, 是麦克没去过。

Xiao Ming: Let's go to the Temple of Heaven tomorrow. Not because I want to go, but because Mike hasn't been there.

兰兰: hǎo a wǒ men kě yǐ gěi mài ke dāng xiàng dǎo mài ke zěn me yàng nǐ xiǎng qù ma  
兰兰: 好啊, 我们可以给麦克当向导。麦克, 怎么样? 你想去吗?

Lan Lan: Great! we can be Mike's tour guide. How about it Mike?

Do you want to go?

Mike: tài hǎo le, wǒ zǎo jiù xiǎng qù le.  
太好了，我早就想去了。

Mike: Awesome! I've wanted to go for ages.

兰兰: xiǎo míng míng tiān tiān qì zěn me yàng  
小明，明天天气怎么样？

Lan Lan: Xiao Ming, what's the weather going to be like tomorrow?

小明: wǒ dǎ 12121, tīng tīng tiān qì yù bào ba.  
我打12121，听听天气预报吧。

Xiao Ming: I'll call 12121 and listen to the weather forecast.

Mike: xiǎo míng zěn me yàng  
小明，怎么样？

Mike: So, Xiao Ming?

小明: tiān qì yù bào shuō míng tiān qíng zhuǎn yīn, zuì gāo 20 dù. jú bù dì qū  
天气预报说明天晴转阴，最高20度。局部地区

yǒu xiǎo yǔ  
有小雨。

Xiao Ming: The weather forecast says tomorrow will be sunny to overcast, with a maximum temperature of 20 degrees Celsius.

Light rain in isolated areas.

Mike: jú bù dì qū yǒu xiǎo yǔ, nà tiān tán bù zài "jú bù" ba  
“局部”地区有小雨？那天坛不在“局部”吧？

Mike: Light rain in "isolated" areas? The Temple of Heaven isn't "isolated" is it?

兰兰: mài ke, "jú bù" shì "yí bù fēn, yì xiē dì qū" de yì si, bù  
麦克，“局部”是“一部分、一些地区”的意思，不

shì yí gè dì míng  
是一个地名。

Lan Lan: Mike, "isolated" means "in part, some areas". It's not a place name.

hǎo le hǎo le xiǎo míng míng tiān yào xià yǔ bié wàng le dài sǎn  
兰兰：好了好了，小明，明天要下雨，别忘了带伞。

Lan Lan: OK, Xiao Ming, it's going to rain tomorrow. Don't forget an umbrella.

fàng xīn fàng xīn  
小明：放心，放心。

Xiao Ming: Sure.